

# Романья:

## подсказки об Италии



На центральной площади городка Бертиноро, расположенного на одном из холмов Романья, стоит «Колонна гостеприимства» с двенадцатью кольцами. Ее история как нельзя лучше иллюстрирует гостеприимный характер жителей Романьи.

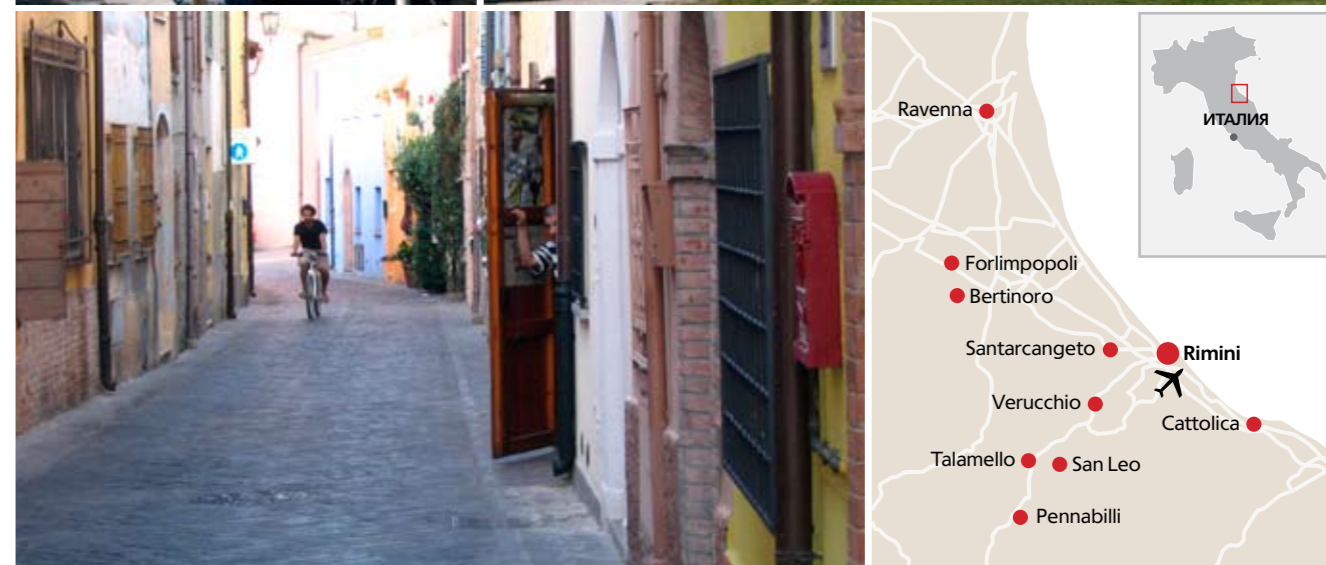
Лина Селезнева

**С**емьи, жившие в этом городе, так дорожили возможностью принимать гостей, что непрерывно ссорились по этому поводу. Дабы прекратить распри, было решено предоставить дело случаю: над кольцами написали фамилии семей, рыцарь привязывал коня к одному из них, и вопрос постоя тем самым решался мирно. Гость —

это престиж, ну и новости, конечно же. Здесь и по сей день любят и умеют принимать гостей, и нам удалось в полной мере оценить красоту этой земли и щедрость ее жителей.

### Столица гостеприимства

Как правило, отдыхать в Эмилию-Романью приезжают на море — город Римини, курортная столица региона, стал одним из первых



морских курортов в Европе. Адриатическая Ривьера, протянувшаяся на 110 км от Равенны до Каттолики, предлагает песчаные пляжи, теплое море, обилие отелей на любой вкус и множество возможностей для развлечений. Все это прекрасно, но многие туристы так увлекаются пляжным отдыхом, что даже не подозревают, где, собственно, находятся. А у этих мест древняя и славная история, богатая культура, доказательства чему встречаются буквально на каждом шагу.

Даже если ограничиться только самим городом Римини, можно составить не один экскурсионный маршрут. Например, в самом центре, рядом с городским музеем, находятся уникальные раскопки — руины дома хирурга античных времен. Дом рухнул при пожаре, и все предметы, включая бес-

ценный набор хирургических инструментов, остались на своих местах. Судя по всему, врач процветал: в доме были мозаичные полы с подогревом и стены, расписанные фресками.

Чтобы перенестись во времена, предшествовавшие Эпохе Возрождения, можно осмотреть грандиозный замок владельца города и белокаменный храм, который считают первым в Италии собором эпохи Ренессанса. Можно посидеть на прославленной террасе «Гранд-отеля» и выпить аперитив, а затем прогуляться по улочкам городского центра, пройти мимо бывшего кинотеатра «Фулгор» (это название знакомо всем, кто смотрел фильм Федерико Феллини «Амаркорд») — сейчас здание в лесах, но очень скоро здесь разместится музей ве-

«**Первое курортное заведение в Римини открылось в 1843 году. Сегодня на 15 км побережья здесь приходится 227 пляжей**»



льду. А в полночь все идут на пляж смотреть фейерверк.

Горожанам так понравился этот праздник, придуманный 6 лет назад человеком по имени Андреа Ньясси (Andrea Gnassi) — тогда он возглавлял муниципальный комитет по образованию, культуре и туризму, — что в этом году его избрали мэром города. Мэр молод, энергичен, передвигается по городу на велосипеде и пользуется всеобщей симпатией.

### Дорогами гурманов

Кухня Романья — это в первую очередь кухня домашняя, семейная, и она заслуживает отдельного разговора. Приезжайте в конце июня в городок Форлиμποполи, и вы попадете на городской праздник Festa Artusiana, названный в честь местного уроженца Пеллегрини Артузи (Pellegrino Artusi). Этот коммерсант, живший в XIX — начале XX в., коллекционировал рецепты домашней кухни из всех регионов Италии, опробовал их на практике и затем издал за свой счет первый в стране сборник, названный *La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene* — «Наука на кухне и искусство хорошо поесть». Еще при жизни автора книга выдержала 15 изданий, а число рецептов в ней увеличилось почти вдвое — за счет тех, что прислали благодарные читатели. Да и теперь почти в любом итальянском доме найдется эта книжка, и на нее ссылаются как на непререкаемый авторитет в любой дискуссии на кулинарные темы, которые так любят вести итальянцы. Кстати, в конце года должен выйти русский перевод.

Сегодня наследие Пеллегрини Артузи бережно сохраняют в Casa Artusi — цен-

ликого режиссера и его фонд. А затем перейти по мосту Тиберия, которому уже 2 тысячи лет, в бывший рыбацкий квартал Борго Сан Джулиано — одно из самых очаровательных мест в городе. Здесь узкие пешеходные улицы и отличные рестораны, на стенах нарисованы забавные картинки. А можно просто погулять ранним утром у стен замка, где два раза в неделю, по средам и субботам, шумит рынок.

### Сквозь розовые очки

Главное событие лета на Адриатической Ривьере — ежегодный праздник «Розовая ночь», который проходит 1 июля и охватывает все побережье. Все желающие одеваются в розовое, этим же цветом подсвечиваются здания и фонтаны, украшаются витрины и вообще все, до чего удастся дотянуться. Набережную закрывают для транспорта, и по ней из бара в бар, из ресторана в клуб перемещаются толпы гуляющих. Между ними лавируют велосипедисты. В «Гранд-отеле» проходит большой прием для избранных публики, а на улицах идут бесплатные концерты. Кафе, рестораны и пляжи открыты всю ночь напролет, люди танцуют и веселятся до рассвета. В одном баре поют кантри, в соседнем — пляшут сальсу, рядом можно покататься на коньках по искусственному

## Полезные ссылки



Информационный сайт  
Эмилии-Романья  
[www.welcomeitaly.ru](http://www.welcomeitaly.ru)

Парки развлечений  
[www.italiainminiatura.com](http://www.italiainminiatura.com)  
[www.mirabilandia.it](http://www.mirabilandia.it)  
[www.oltremare.org](http://www.oltremare.org)  
[www.fiabilandia.net](http://www.fiabilandia.net)  
[www.aquafan.it](http://www.aquafan.it)

Другое  
[www.casartusi.it](http://www.casartusi.it)  
[www.fattoriaparadiso.com](http://www.fattoriaparadiso.com)  
[www.emiliaromagnaterme.com](http://www.emiliaromagnaterme.com)  
[www.toninoguerra.org](http://www.toninoguerra.org)  
[www.grandhotelrimini.com](http://www.grandhotelrimini.com)

тре гастрономической культуры, где есть библиотека (основы которой заложил сам Артузи, завещав городу на эти цели значительную сумму), интерактивный музей домашней кухни, ресторан и винный погреб. Но сердце Casa Artusi — превосходно оснащенный класс кулинарии, где под руководством опытных поваров-педагогов можно научиться готовить самые разные итальянские блюда.

### Искусство есть и пить

Заметим, что один из главных предметов в этой кулинарной школе — наука выбора исходных продуктов. Страстный интерес итальянцев к тому, из чего именно они готовят и что едят, позволяет держаться на плаву множеству мелких производителей и семейных ферм. И это делает итальянскую «глубинку» особенно интересной с точки зрения гурмана. Даже простейшая, традиционная для всей Романья лепешка-пьядина в каждом городке может быть толще или тоньше, более мягкой или более хрустящей. Что уж

говорить о тысячах рецептов пасты, о мясных, рыбных и овощных блюдах!

Славится Романья и сырами (между прочим, знаменитый пармезан тоже происходит из региона Эмилия-Романья). Очень необычен «сыр из ямы» (Formaggio di fossa), который делают в городке Таламелло. Головки сыра после выдержки на воздухе помещают на дозревание в особые колодцы, где он за 3 месяца приобретает необычный вкус и аромат. Такой сыр едят с другим местным деликатесом — сладким вареньем-соусом «савор» (Savor), который варят из фруктов и пряностей с добавлением виноградного сула-«муста», — а также добавляют в пасту или в начинку для пьядины.

Разумеется, все эти кулинарные изыски запивают превосходными винами. Местный сорт винограда Санджовезе и одноименное вино — визитная карточка региона. Но есть и менее известные вина — например, Albano, Cagnina, Pagadebit. Последнее название переводится как «плати долги»: этот сорт винограда такой плодovitый и настоль-

«Почти в каждом городке проходят ежегодные праздники — сагры, посвященные определенному продукту или блюду. На них собирается вся округа»



### Пьядина

По дорогам Романья испокон веков двигались паломники, направлявшиеся в Рим и дальше — в Палестину. Пилигримов надо было устраивать на ночлег, лечить и, разумеется, кормить. Так родилась знаменитая «пьядина» — тонкая сухая лепешка, в которую можно завернуть все что угодно: она и хлеб, и тарелка, и салфетка. Для теста нужны всего пять ингредиентов — пшеничная мука, соль, свиной жир и теплая вода. Причем любой из них можно заменить. Но только один! Иначе лепешка уже не сможет носить гордое имя Piadina Romagnola.

«**Найти тему для беседы с итальянцем очень просто: спросите, как именно его Мама готовит пасту. Ручаюсь—в течение ближайшего часа—двух никакой другой предмет для обсуждения вам не понадобится**»

ко устойчив к капризам погоды, что благодаря ему крестьянам удавалось расплатиться с долгами за неурожайный год.

А есть и сорта, которые выращивают только в одном хозяйстве. Так, вино Barbera gossa делают только на винодельне Fattoria Paradiso недалеко от Бертиноро. Между прочим, при многих таких хозяйствах есть мини-гостиницы (agriturismo).

#### С детьми и без детей

С детьми все просто: на побережье множество парков развлечений и аквапарков, где можно посмотреть представление в дельфинарии, с визгом скатиться с высоченной водной горки, увидеть спектакль с участием сказочных героев или погулять между мини-атюрными моделями самых знаменитых зданий Италии.

Тем, кто неравнодушен к машинам и мотоциклам, советуем составить специальный маршрут. Эмилия-Романья не зря называется «землей моторов»: Феррари, Ламборгини, Мазерати, Дукати и так далее—это все здесь.

Итальянцы обожают автомобили, но не пренебрегают и другим видом транспорта—велосипедом. В Римини и в других городах побережья множество велосипедных дорожек, и ими пользуются все, а не только самые спортивные. Загородные маршруты позволяют насладиться окрестными пейзажами—а они изумительны,—не торопясь и не нанося вреда природе. В местном туристическом

офисе можно взять специальную карту, где указаны все нужные дороги, помечены высоты и рассчитана примерная длительность поездки.

Желающим поправить здоровье можно посоветовать отправиться с одной из 20 терм Эмилии-Романьи. Искусство водолечения здесь развивалось со времен Древнего Рима: империя много воевала, легионеры возвращались домой и залечивали раны в водных источниках. До недавнего времени местные термы имели уклон в медицину, но теперь они разрабатывают и программы для здоровых людей, желающих расслабиться и поухаживать за своей внешностью. Между прочим, в термах Романьи часто проходят курсы восстановления российских космонавты.

#### «Внутренняя земля»

Ну а самым любопытным советуем обзавестись хорошей дорожной картой, непьющим водителем и отправиться в поездку по окрестностям—здесь это называется entroterra, «внутренняя земля». Если вы не будете медлить с визитом, то еще застанете в Сан-Лео старика Леардини, владельца ликерной лавочки и обладателя старинных семейных рецептов. Увы, потомков у него нет, и очень скоро никто не уже сумеет собрать на горе под знаменитым замком, где томился в заточении граф Калиостро, нужные травы и сделать из них правильные настойки.



#### Тонино Гуэрра

Киносценарист, поэт, писатель, художник Тонино Гуэрра—один из самых знаменитых жителей Романьи. Он родился в городке Сантарканжело, рядом с Римини, а ныне живет в Пеннабилли. Нам удалось встретиться с мастером и задать ему несколько вопросов.

—Многие россияне сейчас переселяются за границу—на время или навсегда, считая своим домом весь мир. Может ли мир быть домом?

—Я человек мира—меня знают во всех странах, и я работаю для всех людей. Я и в России чувствую себя как дома. Но я итальянец и никогда не буду никем иным. Мир слишком велик, чтобы быть домом. Я живу здесь, в Пеннабилли, и каждый день спрашиваю себя, что я могу сделать для этого города. И делаю то, что могу. Спросите себя, что вы сделали для места, которое считаете домом. И действуйте.

—Что можно посоветовать человеку, который впервые приехал в Романью?

—К сожалению, часто люди приезжают в Римини и не видят ничего, кроме песка. Но стоит поднять голову—и вот первый храм Возрождения, вот Равенна, дважды бывшая столицей империй, вот родина одного из величайших кинорежиссеров за всю историю мирового кино, вот порт в Чезенатико, спроектированный Леонардо... Поднимите голову—и вы все увидите.

Загляните и в городок Веруккио—на родину основателя знаменитого рода Малатеста, прожившего 100 лет и оставившего существенный след в истории Италии (для Эмилии-Романьи семейство Малатеста—то же самое, что для Тосканы Медичи). Его прозвали Mastin Vecchio, что в сочетании с фамилией ярко отражало характер этого господина: полностью имя можно перевести как «Старый Пес Дурная Голова». Кстати, в ресторанчике, носящем его имя, отлично кормят.

Или сверните в Сантарканжело, посмотрите, как с помощью 5-тонного каменного утюга гладят полотно, а затем деревянными штампами вручную наносят на него узоры. Краска, сделанная из ржавчины, так прочна, что в старые времена белье с такой набивкой

давали в приданое невестам, и оно служило десятилетиями, не выцветая.

И обязательно, обязательно приезжайте в Пеннабилли—помедитируйте в «Святынище мыслей», погуляйте по «Саду забытых фруктов» или по «Улице солнечных часов», загляните в «Приют заброшенных мадонн»... Все это придумал Тонино Гуэрра, маг и волшебник, способный силой своей фантазии превратить провинциальный городок в место, исполненное высокой поэзии.

Такая она, эта земля. Итальянский писатель Альфредо Пандини писал, что в Романье сохраняется то немногое, что еще осталось хорошего в мире. Не разделяя пессимизм автора относительно мира, могу подтвердить: хорошего здесь сколько угодно. Вы полюбите Романью. И вернетесь.

#### || Спасибо

Благодарим компанию Apt Servizi региона Эмилия-Романья и лично Изабеллу Бенедеттини (Isabella Benedettini) и Павла Проккопьева за организацию поездки.

